

# HP Mobile Printing per Pocket PC

## Guida per l'utente



Italiano



# HP Mobile Printing per Pocket PC

## Guida per l'utente

Numero parte: J7931-online  
Third edition: 11/2004



## **Informazioni legali**

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previa autorizzazione scritta, fatta eccezione nei casi previsti dalle leggi sul copyright.

Le informazioni contenute nel presente documento possono essere soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

## **Proprietà dei marchi**

Adobe<sup>®</sup>, Adobe<sup>®</sup> PostScript<sup>®</sup> e Acrobat<sup>®</sup> sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> e Windows NT<sup>®</sup> sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Bluetooth<sup>®</sup> è un marchio registrato appartenente al proprietario e utilizzato da Hewlett-Packard Company in concessione di licenza.

**ATTENZIONE: L'UTILIZZO DEL SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA DEL SOFTWARE RIPORTATI DI SEGUITO. L'UTILIZZO DEL SOFTWARE INDICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DI LICENZA DA PARTE DELL'UTENTE. SE NON SI ACCETTANO QUESTI TERMINI, NON PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE NEL SISTEMA.**

## **TERMINI DI LICENZA DEL SOFTWARE**

### **SOFTWARE HP Mobile Printing per Pocket PC**

#### **Garanzia di licenza.**

HP garantisce la licenza non esclusiva per l'utilizzo di una copia del software Mobile Printing per Pocket PC, (il "Software") e della relativa documentazione (reperibile all'indirizzo <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>). Per "utilizzo" si intende memorizzazione, caricamento, installazione, esecuzione o visualizzazione del Software su un controller, processore o altro prodotto hardware (una "Periferica"). Per utente si intende una persona che riceve una licenza per l'utilizzo di una copia del Software su una Periferica. È vietato modificare il Software o disabilitare caratteristiche di licenza o di controllo del Software.

#### **Proprietà.**

La proprietà e il copyright del Software appartengono ad HP o ai rispettivi fornitori di terze parti. Questa licenza non conferisce alcun titolo o proprietà sul Software e non costituisce una vendita di diritti sul Software. I fornitori di terze parti di HP possono proteggere i propri diritti in caso di violazione dei termini della licenza.

#### **Copie.**

È possibile eseguire copie del Software solo a scopo di archiviazione o quando la copia costituisce un passaggio essenziale nell'utilizzo autorizzato del Software. È necessario riprodurre tutte le annotazioni sul copyright presenti nel Software originale in tutte le copie o gli adattamenti. Il Software non può essere copiato su reti pubbliche.

#### **Disassemblaggio o decifratura proibiti.**

È vietato disassemblare o decompilare il Software tranne che con previo consenso scritto di HP. In alcune giurisdizioni il consenso di HP non è necessario per disassemblaggio o decompilazione limitata. Su richiesta, l'utente dovrà fornire ad HP informazioni dettagliate su eventuale disassemblaggio o decompilazione. È vietato decifrare il Software, a meno che l'operazione non sia parte necessaria del funzionamento dello stesso.

#### **Trasferimento.**

La licenza decade automaticamente in caso di trasferimento del Software. In caso di trasferimento, è necessario consegnare il Software, comprese eventuali copie e la Documentazione, al destinatario del trasferimento. Il nuovo utente dovrà necessariamente accettare i termini del contratto di licenza come condizione per il trasferimento.

#### **Rescissione.**

HP può rescindere la licenza in caso di non conformità con i termini della stessa. In caso di rescissione, è necessario distruggere immediatamente il Software con tutte le relative copie, gli adattamenti e le parti incorporate in qualsiasi forma.

#### **Requisiti per l'esportazione.**

È assolutamente vietato esportare o riesportare il Software o copie o adattamenti dello stesso in violazione alle leggi o regolamentazioni applicabili.

#### **Diritti riservati al Governo degli Stati Uniti.**

Il Software e la relativa documentazione sono stati sviluppati interamente con investimento privato. Vengono forniti e concessi su licenza come "software per computer commerciale" come definito nei DFARS 252.227-7013 (Ottobre 1988), DFARS 252.211-7015 (Maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (Gennaio 1995), come "articolo commerciale" come definito nel FAR 2.101(a) o come "Software limitato per computer" come definito nel FAR 52.227-19 (Giugno 1987) (o regolamento di agenzia equivalente o clausola di contratto), a seconda di quello applicabile. L'utente dispone solo dei diritti forniti per questo Software e la relativa documentazione in base alle clausole FAR o DFARS o all'accordo di licenza del software standard HP per il prodotto interessato.

**Nessuna garanzia. Limitazione di responsabilità.**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, IL SOFTWARE VIENE FORNITO "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. HP NON RICONOSCE IN MODO SPECIFICO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, NON-VIOLAZIONE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

AD ECCEZIONE DELLE LIMITAZIONI PREVISTE DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O LE SOCIETÀ SUSSIDIARIE, AFFILIATI O FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRO TIPO (COMPRESSE PERDITE DI PROFITTO, PERDITE DI DATI O SPESE DI INATTIVITÀ), DERIVANTI DA UTILIZZO, IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO O RISULTANTI DALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE, SEPPURE BASATI SU GARANZIA, CONTRATTO, TORTO O ALTRA TEORIA DI LEGGE, ANCHE SE AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

L'utilizzo del Software è ad esclusiva responsabilità dell'utente. Se il Software dovesse rivelarsi difettoso, eventuali spese di assistenza, riparazione o correzione sono interamente a carico dell'utente.

Alcuni paesi/regioni, stati e province non consentono l'esclusione delle garanzie o condizioni implicite o l'esclusione o limitazione di responsabilità per i danni incidentali o consequenziali, pertanto le condizioni sopra riportate su esclusioni o limitazioni potrebbero non essere applicabili. I diritti dell'utente possono variare da paese/regione a paese/regione, da stato a stato o da provincia a provincia.

Il presente Accordo non è governato dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di prodotti, la cui applicazione è espressamente esclusa. Anche se parti del presente Accordo di licenza vengono ritenute prive di senso e non tutelabili in giudizio, queste non influenzeranno la validità in toto del presente Accordo, che resta valido ed esecutivo in conformità ai termini esposti. L'utente accetta che il Software non verrà fornito, trasferito o esportato in altri paesi/regioni né utilizzato in alcuna maniera proibita dall'Atto amministrativo sulle esportazioni degli Stati Uniti o da altre eventuali leggi, limitazioni o regolamenti sull'esportazione.

# Sommario

## 1 Introduzione

Informazioni su HP Mobile Printing per Pocket PC. . . . .	3
Direct Printing . . . . .	3
Funzioni . . . . .	5
Supporto per HP Mobile Printing . . . . .	6

## 2 Installazione

Installazione di HP Mobile Printing . . . . .	9
Per installare HP Mobile Printing . . . . .	9

## 3 Creazione di un elenco di stampanti

Informazioni sull'elenco delle stampanti. . . . .	11
Visualizzazione della configurazione di stampa . . . . .	11
Stampanti supportate. . . . .	12
Aggiunta di una stampante . . . . .	14
Selezione di una stampante Bluetooth . . . . .	15
Aggiunta di una stampante Bluetooth . . . . .	18
Selezione di una stampante di rete . . . . .	24
Selezione di una stampante a infrarossi. . . . .	27
Rimozione di una stampante . . . . .	33

## 4 Stampa

Breve panoramica su HP Mobile Printing. . . . .	35
Stampa e-mail . . . . .	36
Stampa di un messaggio e di un allegato e-mail . . . . .	37
Per stampare un messaggio . . . . .	37
Per stampare un allegato . . . . .	38
Significato delle icone dei file . . . . .	40
Stampa dalle applicazioni Calendario, Contatti e Attività . . . . .	41
Per stampare i dettagli degli elementi selezionati . . . . .	41
Stampa di file direttamente da Excel, Word, Picture e Pocket IE . . . . .	42
Per stampare da Excel. . . . .	42
Per stampare da Word . . . . .	42
Per stampare da Picture . . . . .	43
Per stampare da Pocket IE . . . . .	43
Scelta delle opzioni di stampa . . . . .	43
Per modificare le impostazioni di stampa. . . . .	43

Stampa di file tramite Esplora file . . . . .	44
Formati di file supportati . . . . .	44
Stampa di un file dal Pocket PC. . . . .	45
Per individuare un file nelle cartelle e stamparlo . . . . .	45
Stampa di un file utilizzando ClearVue di WESTTEK. . . . .	46
Per visualizzare e stampare un file . . . . .	46
Per visualizzare e stampare file in Esplora file . . . . .	47
Per visualizzare e stampare allegati in Messaggistica o Posta in arrivo . . . . .	49
Visualizzazione dello stato della stampa . . . . .	50
Visualizzazione dello stato di processi in corso . . . . .	50
Per visualizzare lo stato di processi in corso. . . . .	50
Cancellazione di processi precedenti . . . . .	53
Per cancellare processi precedenti . . . . .	53
Annullamento di una stampa . . . . .	54
Per annullare una stampa . . . . .	54
Modifica dei livelli di dettaglio della registrazione . . . . .	55
Per modificare i livelli di dettaglio della registrazione . . . . .	55
Scelta delle preferenze CT . . . . .	56
Per scegliere le preferenze CT . . . . .	56
Configurazione della stampante . . . . .	57
Per configurare la stampante . . . . .	57
Visualizzazione di informazioni su Print Manager . . . . .	58
Per visualizzare informazioni su Print Manager . . . . .	58

## 5 Risoluzione dei problemi

Problemi relativi alla stampa . . . . .	59
Per chiudere le applicazioni aperte. . . . .	64
Problemi relativi alla rete . . . . .	64

## A Appendice

Configurazione di Posta in arrivo . . . . .	65
Compatibilità con ClearVue Suite . . . . .	70
Limitazioni del prodotto ClearVue. . . . .	71
ClearVue Presentation . . . . .	71
ClearVue Document . . . . .	71

---

# 1 Introduzione

## Informazioni su HP Mobile Printing per Pocket PC

Utilizzando HP Mobile Printing per Pocket PC è possibile stampare messaggi di e-mail, allegati e file su diverse stampanti. Inoltre, è possibile stampare dalle applicazioni Calendario, Contatti e Attività, oltre che da Microsoft Pocket Word, Pocket Excel e Pocket Internet Explorer. HP Mobile Printing funziona su Pocket PC con Microsoft® Pocket PC 2003 e Pocket PC 2003 SE.

HP Mobile Printing utilizza Direct Printing come applicazione autonoma per stampare in modo pratico e senza fili messaggi di e-mail e file da un Pocket PC su una stampante Bluetooth®, a infrarossi o di rete.

Per avviare la stampa senza dover effettuare ulteriori configurazioni, vedere il [Capitolo 2](#). Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili prima di cominciare, fare riferimento alle pagine successive.

---

## Direct Printing

Utilizzando Direct Printing è possibile stampare direttamente da un Pocket PC a una stampante Bluetooth, a infrarossi o di rete (soltanto Wi-Fi per stampa diretta), a seconda delle caratteristiche del Pocket PC utilizzato.

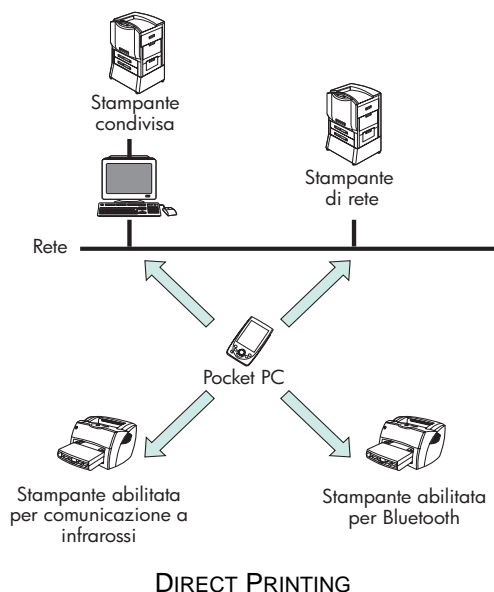
---

**NOTA:** “la stampante di rete deve essere configurata in modalità Ad Hoc per consentire la stampa diretta.”

---



Grazie a Direct Printing è possibile stampare da casa, in ufficio, in viaggio di lavoro, durante una conferenza o una riunione.



È possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Creazione di un elenco delle stampanti (opzionale).
- Stampa di file direttamente da applicazioni Microsoft, quali Pocket Word, Pocket Excel e Pocket Internet Explorer.
- Stampa di file in formato Microsoft Office e pdf utilizzando i visualizzatori ClearVue™ di WESTTEK®.

---

**NOTA:** Adobe Acrobat Reader è disponibile per visualizzare e stampare documenti in formato Adobe Acrobat (\*.pdf). Per scaricare una copia gratuita, visitare il sito Web Adobe all'indirizzo <http://www.adobe.com/products/acrobat/readerforppc.html>.

---

- Stampa dei dettagli di appuntamenti, contatti e attività direttamente dalle applicazioni Calendario, Contatti e Attività

# Funzioni

La tabella riportata di seguito descrive le funzioni di Direct Printing.

Direct Printing	
Area	Stampa portatile in ufficio o altrove.
Stampanti	Stampa diretta su stampanti Bluetooth e a infrarossi, oltre che su stampanti condivise e collegate in rete. Stampa direttamente su stampanti abilitate Wi-Fi.
Elaborazione	<p>La stampa e l'elaborazione su Pocket PC di documenti complessi potrebbero richiedere tempi più lunghi.</p> <p>La qualità di stampa potrebbe essere leggermente inferiore a quella ottenibile utilizzando un computer desktop. Ad esempio, è possibile che alcune immagini grafiche incorporate non vengano stampate o che vi siano delle piccole differenze nella formattazione della pagina stampata.</p>
Stampa di file	<p>I formati di file supportati sono:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Formato testo semplice (.txt)</li><li>• Pocket Excel (.pxl)</li><li>• Documenti Pocket Word (.psw, .rtf)</li><li>• Note (.pwi)</li><li>• Formati immagine (.bmp e .jpg)</li></ul> <p>Installando i visualizzatori ClearVue di WESTTEK è possibile stampare anche:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Documenti Microsoft Office (.doc, .ppt, .pps, .xls)</li><li>• Documenti Adobe Acrobat (.pdf)</li></ul> <p><b>NOTA:</b> Adobe Acrobat Reader è disponibile per visualizzare e stampare documenti in formato Adobe Acrobat (*.pdf). Per scaricarne una copia, visitare il sito Web Adobe all'indirizzo <a href="http://www.adobe.com/products/acrobat/readerforppc.html">http://www.adobe.com/products/acrobat/readerforppc.html</a>.</p>
Stampa di e-mail	È necessario scaricare gli allegati e-mail sul Pocket PC prima di stamparli.
Stampa di pagine Web	Stampa di file direttamente da Microsoft Pocket Internet Explorer.

# Supporto per HP Mobile Printing

In caso di problemi, sono disponibili diverse risorse di supporto:

- Assistenza durante l'utilizzo di HP Mobile Printing. Scegliere **Guida** nel **menu di avvio** per visualizzare l'argomento della guida relativo a una determinate funzione.



- Visitare il sito Web del supporto HP per consultare guide per l'utente, informazioni sui prodotti e FAQ. Per accedere al sito Web del supporto HP, aprire una finestra del browser e digitare <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>.
- Contattare l'Assistenza clienti HP:
  - Tramite e-mail all'indirizzo <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>. Facendo clic su **contatta il supporto**. Seguire i collegamenti relativi all'e-mail fino a raggiungere l'elenco dei prodotti HP "after you buy" (dopo l'acquisto), quindi cliccare su **software**.
  - Telefonando negli Stati Uniti al numero (800) 474-6836 [1-800-HPINVENT].
  - Al di fuori degli Stati Uniti, telefonare ai numeri dell'Assistenza HP dei singoli paesi/regioni.

Quando si contatta l'assistenza tramite telefono, risponde un sistema di riconoscimento vocale. Indicare chiaramente il nome del prodotto, HP Mobile Printing per Pocket PC, per essere indirizzati al gruppo di assistenza corretto. È anche possibile seguire le opzioni del menu telefonico e selezionare Printing (stampa) per essere indirizzati al gruppo di assistenza corretto.

Per garantire una rapida risoluzione dei problemi, è opportuno avere le seguenti informazioni a portata di mano:

- Versione del prodotto  
(In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Informazioni su** per verificare la versione).
- Problema del prodotto
- Procedura per riprodurre con regolarità il problema, se possibile
- Operazioni già eseguite per cercare di risolvere il problema

L'addetto all'assistenza clienti potrebbe inoltre richiedere di fornire file di registro per identificare meglio il problema. Questi file di registro si trovano nella directory **/Temp** del Pocket PC.



## 2 Installazione

### Installazione di HP Mobile Printing

HP Mobile Printing per Pocket PC è facile da installare e rende la stampa fuori dall'ufficio semplice e affidabile.

#### Per installare HP Mobile Printing

1. Scaricare il software di HP Mobile Printing dal sito Web, all'indirizzo [http://www.hp.com/go/pocketpcprint\\_software](http://www.hp.com/go/pocketpcprint_software) nella cartella C:/temp del disco fisso del computer.
2. Una volta scaricato il file, fare doppio clic sul file **HPMobilePrinting.exe** per avviare l'installazione o fare clic su **Esegui...** dal menu Start e digitare C:/temp/HPMobilePrinting.exe nella finestra di testo, quindi selezionare **OK**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate dall'installazione guidata.

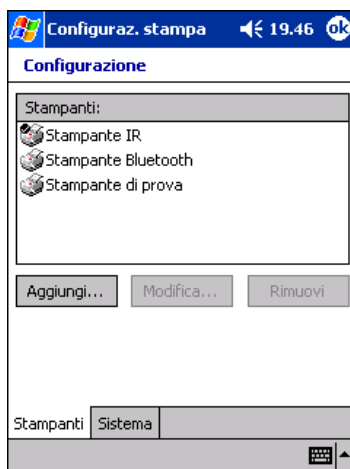




# 3 Creazione di un elenco di stampanti

## Informazioni sull'elenco delle stampanti

È possibile creare un elenco delle stampanti più utilizzate da cui selezionare rapidamente quella con cui eseguire la stampa. È possibile definire l'elenco delle stampanti nella scheda **Stampanti** della schermata Configurazione (per istruzioni vedere [Aggiunta di una stampante](#)).



## Visualizzazione della configurazione di stampa

Per aprire la schermata Configurazione stampa:

1. Scegliere **Stampa**.
2. Scegliere **Programmi**.
3. Scegliere **Print Manager**.
4. Scegliere **Strumenti**.
5. Scegliere **Configuraz. stampa**.



Sarà quindi possibile effettuare una semplice selezione da questo elenco per eseguire una stampa da HP Mobile Printing.



Per aggiungere, modificare o rimuovere stampanti, scegliere il pulsante **Configura**, mentre per selezionare il numero di copie (fino a 99), la qualità di stampa (bozza, normale, ottima) e il formato della carta (lettera, A4 o legale), scegliere il pulsante **Opzioni di stampa**.

## Stampanti supportate

A seconda delle funzioni del Pocket PC, è possibile stampare direttamente sui seguenti tipi di stampante:

- Stampante Bluetooth
- Stampante di rete o condivisa
- Stampante a infrarossi

## Stampanti supportate e impostazioni di stampa

La seguente tabella contiene l'elenco delle stampanti supportate e le impostazioni relative alla qualità di stampa utilizzabili per la stampa. Se, ad esempio, si seleziona Carta comune per stampare sull'unità HP Deskjet 450, è possibile scegliere tra la modalità Bozza o Normale. Se, invece, si seleziona Carta fotografica, la stampante esegue sempre la stampa in modalità Ottima.

Per le stampanti CP 1160/1700 series, le impostazioni Tipo di carta e Qualità non sono disponibili. La stampante determina automaticamente il tipo della carta caricata nella stampante e seleziona l'impostazione appropriata per la qualità di stampa.

Tipo di carta, Qualità e le altre impostazioni di stampa riportate in tabella sono disponibili nella schermata Opzioni di stampa (vedere il Capitolo 4, [Scelta delle opzioni di stampa](#)):

- Copie (da 1 a 99)
- Modalità colore (A colori o In bianco e nero)  
“Colore” non è disponibile per le stampanti LaserJet monocromatiche.
- Formato carta (lettera, legale o A4)

### Stampante

Business Inkjet 1100 series	DeskJet 825/845 series	Photosmart 325
Business InkJet CP 1160/1700	DeskJet 900	Photosmart 375
Business Inkjet 2200	DeskJet 9300	Photosmart 1000/1100
Business Inkjet 2600	DeskJet 9600	Photosmart 1110/1200/ 1300
Business Inkjet 3000	DeskJet 960/980/990C	Photosmart 2600/2700
LaserJet a colori	DeskJet 995C	Photosmart 8150
DeskJet 1120C	LaserJet monocromatiche	Photosmart 8450
DeskJet 1120C	OfficeJet D	Stampante PostScript®
DeskJet 350	OfficeJet G/K/V	PSC 500
DeskJet 3800	OfficeJet R/T	PSC 700/900
DeskJet 450	OfficeJet 5100	PSC 2000
DeskJet 800	OfficeJet 6100	
DeskJet 5100	OfficeJet 7100	
DeskJet 5500	OfficeJet 7300	
DeskJet 5600	OfficeJet 7400	
DeskJet 5800	Photosmart	
DeskJet 6100	Photosmart 100/200	

Con HP Mobile Printing è anche possibile stampare su altre stampanti non HP.

---

**NOTA:** le stampanti HP LaserJet e HP Deskjet 1120C non supportano la stampa su carta fotografica.

Se il modello di una stampante non è incluso nell'elenco, selezionare la serie corrispondente alla stampante. Ad esempio, per utilizzare una stampante HP PhotoSmart 7150, selezionare **Photosmart 7000 series**.

---

## Aggiunta di una stampante

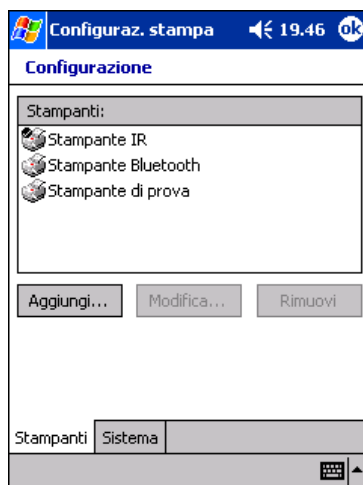
Seguire la procedura riportata di seguito per aggiungere una stampante di rete, una condivisa o a infrarossi all'elenco stampanti. Per le stampanti Bluetooth, vedere [Selezione di una stampante Bluetooth](#).

Per aggiungere una stampante, scegliere prima il tipo di stampante, quindi selezionare o cercare la stampante desiderata.

### Per selezionare il tipo di stampante

Aprire la schermata Configurazione stampa:

1. Scegliere **Stampa**.
2. Scegliere **Programmi**.
3. Scegliere **Print Manager**.
4. Scegliere **Strumenti**.
5. Scegliere **Configuraz. stampa**.
6. Nella scheda **Stampanti**, scegliere **Aggiungi**.



7. Nella schermata Aggiungi stampante selezionare il tipo di stampante, quindi scegliere **Avanti**.



Proseguire con le sezioni riportate di seguito per scegliere una stampante del tipo desiderato.

- Selezione di una stampante Bluetooth
- Selezione di una stampante di rete (stampanti di rete e condivise)
- Selezione di una stampante a infrarossi

## Selezione di una stampante Bluetooth

La procedura per la selezione di una stampante Bluetooth dipende dal Pocket PC utilizzato.

- iPAQ Pocket PC con funzione Bluetooth integrata (ad esempio iPAQ Pocket PC H2210 e H5500 series)
- Altri Pocket PC abilitati per Bluetooth

## Preparazione per la stampa Bluetooth

Prima di aggiungere o stampare su una stampante Bluetooth, attenersi alla seguente procedura di configurazione.

### Per iPAQ con funzione Bluetooth integrata

Verificare che la radio Bluetooth sull'iPAQ sia accesa.

1. Scegliere **iPAQ Wireless** dal menu Start o scegliere l'icona Wireless in basso a destra dello schermo.



2. Nella schermata iPAQ Wireless, scegliere il pulsante Impostazioni accanto all'icona Bluetooth.



3. Nella schermata delle impostazioni Bluetooth, in Stato Bluetooth, scegliere il pulsante **Attiva**.



#### **Per altri Pocket PC abilitati per Bluetooth**

È necessario rilevare la stampante Bluetooth e assegnare una porta COM.

1. Attenersi alle istruzioni del produttore fornite con il software Bluetooth per rilevare le stampanti Bluetooth nel raggio di portata e associare una porta COM alla stampante che si intende utilizzare. Per ulteriore assistenza, visitare il sito Web del supporto HP all'indirizzo <http://www.hp.com/support/pocketpcprint>.
2. Annotare il numero della porta COM che dovrà essere specificato quando si aggiunge la stampante Bluetooth o si effettua una stampa.

## Aggiunta di una stampante Bluetooth

Per aggiungere una stampante Bluetooth, scegliere prima Bluetooth come tipo di stampante, quindi selezionare o cercare la stampante desiderata.

### Per selezionare il tipo di stampante Bluetooth

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Configurazione** per visualizzare la schermata corrispondente.



2. Selezionare la scheda **Stampanti**, quindi scegliere **Aggiungi**.
3. Nella schermata Aggiungi stampante selezionare **Bluetooth**, quindi scegliere **Avanti**.



4. Viene visualizzata la schermata Aggiungi stampante Bluetooth.



Proseguire con le sezioni riportate di seguito per scegliere una stampante Bluetooth.

- [Per iPAQ con funzione Bluetooth integrata](#)
- [Per altri Pocket PC \(non iPAQ\) abilitati per Bluetooth](#)

#### Per iPAQ con funzione Bluetooth integrata

Dopo aver selezionato **Bluetooth** e scelto **Avanti** nella schermata Aggiungi stampante, viene visualizzata la schermata Aggiungi stampante Bluetooth.





1. Nella schermata Aggiungi stampante Bluetooth selezionare **Cerca stampante Bluetooth vicina**.

Questa è l'opzione principale per iPAQ con funzione Bluetooth integrata, ad esempio iPAQ H2210 e H5500 series. Scegliendo questa opzione, viene eseguita una ricerca per rilevare tutte le stampanti Bluetooth presenti nel raggio di portata. In questa fase verranno automaticamente individuate tutte le stampanti Bluetooth conosciute e verrà determinato il driver appropriato da utilizzare per le operazioni di stampa.

Scegliere **Avanti**.

---

**NOTA:** se HP Mobile Printing non è in grado di riconoscere la stampante Bluetooth, è possibile specificare quella da utilizzare selezionandola da un elenco.

---

---


**NOTA:** sebbene l'opzione **Aggiungi stampante Bluetooth** sia disponibile anche per iPAQ con funzione Bluetooth integrata, è adatta principalmente per altri tipi di Pocket PC abilitati per Bluetooth. Vedere [Per specificare la stampante da utilizzare](#).

---

2. Selezionare una stampante e scegliere **Avanti** per aggiungerla al relativo elenco.



3. Quando si aggiunge una stampante, è necessario specificare un nome univoco, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante.

Nella schermata Specifica stampante Bluetooth immettere il nome per la stampante nella casella **Nome stampante**. Scegliere questo campo per visualizzare una tastiera da utilizzare per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.



Configuraz. stampa 19.34

**Specifica stampante Bluetooth**

Prod: Hewlett-Packard

Modello: DeskJet 450

Indirizzo: BT

Nome stampante:

Stampante Bluetooth

☐ Consenti file non elaborati Tipi

☐ Imposta come stampante predefinita

Stampa pagina di prova

Annulla Fine

Selezionare tra le caselle di controllo riportate di seguito quelle appropriate:

- Scegliere la casella di controllo **Consenti file non elaborati** se si desidera inviare direttamente alla stampante un file non elaborato, ad esempio un file postscript o pdf.
- Scegliere la casella di controllo **Imposta come stampante predefinita** per impostare la stampante corrente come predefinita.

Per stampare una pagina di prova, scegliere **Stampa pagina di prova**.

Scegliere **Fine** per aggiungere la stampante all'elenco.

4. Viene visualizzata la schermata Configurazione. Scegliere **OK** per tornare alla schermata Stampanti.



5. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.



### Per altri Pocket PC (non iPAQ) abilitati per Bluetooth

Dopo aver selezionato **Aggiungi stampante Bluetooth**, e scelto **Avanti** nella schermata Aggiungi stampante Bluetooth, viene visualizzata la schermata Specifica stampante Bluetooth.

## Per specificare la stampante da utilizzare


1. Nella schermata Specifica stampante Bluetooth selezionare dalle caselle a discesa il produttore e il modello della stampante.

The image shows two sequential screenshots of a software window titled 'Configuraz. stampa'. The window is divided into a header bar and a main content area. The header bar contains the title and a time indicator. The main content area is titled 'Specifica stampante Bluetooth'. It contains several fields and controls: a 'Prod:' dropdown menu, a 'Modello:' dropdown menu, an 'Indirizzo: BT' text field, a 'Nome stampante:' text field, two checkboxes labeled 'Consenti file non elaborati' and 'Imposta come stampante predefinita', and three buttons: 'Stampa pagina di prova', 'Annulla', and 'Fine'. In the first screenshot (19.27), the 'Prod:' and 'Modello:' dropdowns are set to '<Selezionare un produttore>'. In the second screenshot (19.34), they are set to 'Hewlett-Packard' and 'DeskJet 450' respectively. The 'Nome stampante:' field is empty in the first screenshot and contains 'Stampante Bluetooth' in the second. The checkboxes are unchecked in both. The buttons are visible at the bottom of the main content area.

2. Selezionare la porta COM associata alla stampante durante la procedura di configurazione (quella predefinita è la 8).

Per modificare l'impostazione della porta COM Bluetooth, accedere alla schermata Configurazione e scegliere la scheda **Sistema**.

3. Quando si aggiunge una stampante, è necessario specificare un nome univoco, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante.

Immettere il nome per la stampante nella casella **Nome stampante**. Scegliere questo campo per visualizzare una tastiera. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.

Selezionare tra le caselle di controllo riportate di seguito quelle appropriate:

- Scegliere la casella di controllo **Consenti file non elaborati** se si desidera inviare direttamente alla stampante un file non elaborato, ad esempio un file postscript o pdf.
- Scegliere la casella di controllo **Imposta come stampante predefinita** per impostare la stampante corrente come predefinita.

Per stampare una pagina di prova, scegliere **Stampa pagina di prova**.

Scegliere **Fine** per aggiungere la stampante all'elenco.

4. Viene visualizzata la schermata Configurazione. Scegliere **OK** per tornare alla schermata Stampanti.



5. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.



## Selezione di una stampante di rete

Una volta selezionata la voce **Rete** nella schermata Aggiungi stampante, viene visualizzata la schermata Specifica stampante di rete. Per questo tipo di stampante è necessario indicare un nome host o un indirizzo IP. Per una stampante condivisa è necessario indicare un percorso di rete.


## Per specificare la stampante da utilizzare

1. Nella schermata Aggiungi stampante scegliere **Rete**, quindi **Avanti**.



2. Nella schermata Specifica stampante di rete selezionare dalle caselle a discesa il produttore e il modello della stampante.



Immettere la connessione di rete corretta nella casella Indirizzo. Scegliere questo campo per visualizzare una tastiera. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera. La connessione di rete può essere:

- un indirizzo IP, ad esempio 200.211.15.17;
- un nome host, ad esempio NPI2A8931.hp.com;

- una condivisione di stampa, ad esempio \\condivisione di stampa sul PC host\nome stampante condivisa;
- un percorso UNC, ad esempio \\server\nome stampante.

---

**NOTA:** se non si specifica un numero di porta, viene utilizzato il valore predefinito 9100. È possibile modificare il numero di porta anche utilizzando la convenzione <Indirizzo IP>:<numero porta>, ad esempio 200.211.15.17:9102.

---

Quando si aggiunge una stampante, è necessario specificare un nome utilizzando la tastiera per immettere un nome univoco nella casella **Nome stampante**, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante.

Selezionare tra le caselle di controllo riportate di seguito quelle appropriate:

- Scegliere la casella di controllo **Consenti file non elaborati** se si desidera inviare direttamente alla stampante un file non elaborato, ad esempio un file postscript o pdf.
- Scegliere la casella di controllo **Imposta come stampante predefinita** per impostare la stampante corrente come predefinita.

Per stampare una pagina di prova, scegliere **Stampa pagina di prova**.

The screenshot shows a Windows XP-style dialog box titled 'Configuraz. stampa' with a sub-tab 'Specifica stampante di rete'. It contains the following elements:

- Prod:** A dropdown menu showing 'Hewlett-Packard'.
- Modello:** A dropdown menu showing 'DeskJet 450'.
- Indirizzo:** A text box containing '\\NomePC\DJ450'. Below it is an example: 'Es. 10.0.0.5, \\server\stampante'.
- Nome stampante:** A text box containing 'Stampante di rete'.
- Two checkboxes:   
- 'Consenti file non elaborati' (unchecked) with a 'Tipi...' button next to it.  
- 'Imposta come stampante predefinita' (unchecked).
- Three buttons at the bottom: 'Stampa pagina di prova', 'Annulla', and 'Fine'.

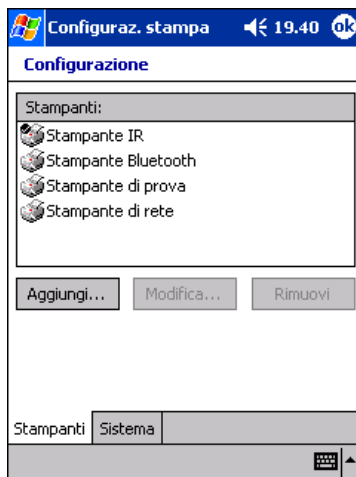
---

**NOTA:** per la stampa di rete Wi-Fi, assicurarsi che la radio Wi-Fi sull'iPAQ o altri dispositivi sul Pocket PC siano accesi.

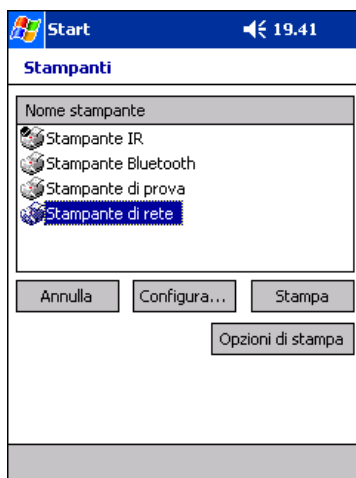
---

Scegliere **Fine** per aggiungere la stampante all'elenco.

3. Viene visualizzata la schermata Configurazione. Scegliere **OK** per tornare alla schermata Stampanti.



4. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.



## Selezione di una stampante a infrarossi

Se nella schermata Aggiungi stampante si seleziona **IR**, HP Mobile Printing prova automaticamente a individuare la stampante e determinare il driver appropriato da utilizzare per le operazioni di stampa. Vedere [Per rilevare una stampante a infrarossi.](#)

Se HP Mobile Printing non è in grado di riconoscere la stampante, è possibile specificare quella da utilizzare selezionandola e aggiungendola da un elenco di modelli disponibili. Vedere [Per specificare una stampante a infrarossi da utilizzare manualmente.](#)

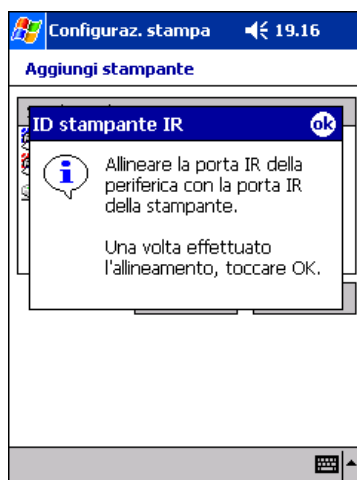


## Per rilevare una stampante a infrarossi

1. Nella schermata Aggiungi stampante selezionare **IR**, quindi scegliere **Avanti**.



2. Accertarsi che le porte a infrarossi sulle due periferiche siano allineate e all'interno del raggio di azione. Scegliere **OK** nella schermata ID stampante IR.



Viene visualizzata la schermata Specifica stampante IR. Il nome del produttore della stampante viene visualizzato nella casella a discesa **Prod** e il numero di modello della stampante nella casella a discesa **Modello**.



Configuraz. stampa 19.17

**Specifica stampante IR**

Prod: Hewlett-Packard

Modello: DeskJet 450

Indirizzo: IR

Nome stampante:


☐ Consenti file non elaborati Tipi

☐ Imposta come stampante predefinita

Stampa pagina di prova

Annulla Fine

3. Quando si aggiunge una stampante, è necessario specificare un nome univoco, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante.

Immettere il nome per la stampante nella casella **Nome stampante**. Scegliere questo campo per visualizzare una tastiera. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.

Selezionare tra le caselle di controllo riportate di seguito quelle appropriate:

- Scegliere la casella di controllo **Consenti file non elaborati** se si desidera inviare direttamente alla stampante un file non elaborato, ad esempio un file PostScript® o pdf.

- Scegliere la casella di controllo **Imposta come stampante predefinita** per impostare la stampante corrente come predefinita.

Per stampare una pagina di prova, scegliere **Stampa pagina di prova**.

Scegliere **Fine** per aggiungere la stampante.

---

**NOTA:** alcune stampanti a infrarossi non vengono rilevate tramite HP Mobile Printing. Se la stampante IR non viene rilevata, utilizzare le caselle a discesa per specificare il produttore e il modello della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Per specificare una stampante a infrarossi da utilizzare manualmente](#).

---

4. Viene visualizzata la schermata Configurazione. Scegliere **OK** per tornare alla schermata Stampanti.

5. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.




Per specificare una stampante a infrarossi da utilizzare manualmente

1. Nella schermata Specifica stampante IR selezionare dalle caselle a discesa il produttore e il modello della stampante.



2. Quando si aggiunge una stampante, è necessario specificare un nome univoco, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante.

Immettere il nome per la stampante nella casella **Nome stampante**. Scegliere questo campo per visualizzare una tastiera. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.

Selezionare tra le caselle di controllo riportate di seguito quelle appropriate:

- Scegliere la casella di controllo **Consenti file non elaborati** se si desidera inviare direttamente alla stampante un file non elaborato, ad esempio un file PostScript o pdf.
- Scegliere la casella di controllo **Imposta come stampante predefinita** per impostare la stampante corrente come predefinita.

The screenshot shows a Windows XP-style window titled 'Configuraz. stampa' with a volume icon and the time '19.19'. The active tab is 'Specifica stampante IR'. It contains several fields: 'Prod:' with a dropdown menu showing 'Hewlett-Packard', 'Modello:' with a dropdown menu showing 'DeskJet 450', 'Indirizzo: IR', and 'Nome stampante:' with a text box containing 'Stampante IR'. Below these are two checkboxes: 'Consenti file non elaborati' and 'Imposta come stampante predefinita'. To the right of the first checkbox is a 'Tipi' button. At the bottom are three buttons: 'Stampa pagina di prova', 'Annulla', and 'Fine'.

Per stampare una pagina di prova, scegliere **Stampa pagina di prova**.

Scegliere **Fine** per aggiungere la stampante a infrarossi.

3. Viene visualizzata la schermata Configurazione. Scegliere **OK** per tornare alla schermata Stampanti.

The screenshot shows a window titled 'Configurazione' with a volume icon, the time '19.40', and an 'ok' button in the title bar. It features a list box labeled 'Stampanti:' containing four items, each with a printer icon: 'Stampante IR', 'Stampante Bluetooth', 'Stampante di prova', and 'Stampante di rete'. Below the list box are three buttons: 'Aggiungi...', 'Modifica...', and 'Rimuovi'. At the bottom, there are two tabs: 'Stampanti' (which is selected) and 'Sistema'.

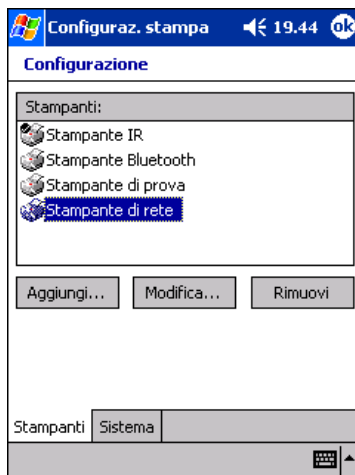
4. Viene visualizzata la schermata Stampanti in cui è stata aggiunta la stampante.



## Rimozione di una stampante

### Per rimuovere una stampante

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Configurazione** per visualizzare la schermata corrispondente.
2. Selezionare la scheda **Stampanti** per visualizzare l'elenco delle stampanti.



3. Selezionare la stampante e scegliere **Rimuovi**.



4. Scegliere **Sì** nella finestra di messaggio per confermare che si intende procedere con la rimozione della stampante.

# 4 Stampa

## Breve panoramica su HP Mobile Printing

La seguente tabella descrive come stampare i file mediante Esplora file, l'applicazione o direttamente.

**Tabella 4-1** Funzionalità di stampa

	Esplora file	Applicazione	Applicazione	Direttamente
		Evidenziare, quindi "scegliere e tenere premuto"	Aprire, quindi "scegliere e tenere premuto"	Scegliere Strumenti, quindi Stampa
<b>Pocket Word (.psw, .rtf)</b>	Si	Si	No	No
<b>Pocket Excel (.pxl)</b>	Si	Si	No	No
<b>Pocket IE (HTML)</b>	Si	N/D	Si	No
<b>Pocket Outlook</b>				
• E-mail	N/D	No	No	Si
• Allegato e-mail	Si	No	No	No
• Attività	N/D	Si	No	Si
• Contenuto	N/D	Si	No	Si
• Calendario	N/D	Si	No	Si
<b>Picture</b>	Stampa senza l'opzione di visualizzazione	Si	No	No



# Stampa e-mail

Scegliere **Start** e **Messaggistica** o **Posta in arrivo** per visualizzare un elenco dei messaggi.



**NOTA:** per visualizzare e stampare gli allegati, è necessario scaricarli su un Pocket PC. Per stampare documenti PowerPoint (.ppt, .pps), Excel (.xls), Word (.doc) o PDF (.pdf), sono necessari i visualizzatori ClearVue di WESTTEK (per ulteriori dettagli, vedere [Formati di file supportati](#)).

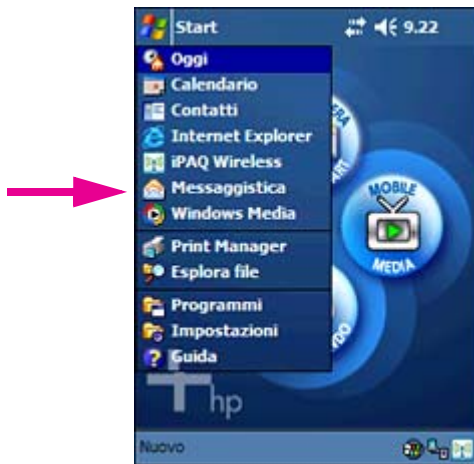
**NOTA:** per visualizzare e stampare documenti in formato Adobe Acrobat formatted (\*.pdf), è disponibile Adobe Acrobat Reader. Per scaricare una copia gratuita, visitare il sito Web Adobe all'indirizzo <http://www.adobe.com/products/acrobat/readerforppc.html>.

# Stampa di un messaggio e di un allegato e-mail

Nel seguente esempio viene indicato come stampare un messaggio e-mail su una stampante con tecnologia Bluetooth. Per ulteriori informazioni su come stampare messaggi e-mail e file, vedere [Scelta delle opzioni di stampa](#).

## Per stampare un messaggio

1. Accedere all'e-mail selezionando **Messaggistica** o **Posta in arrivo** dal menu Start.



2. Scegliere **Strumenti**, quindi **Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo di HP Mobile Printing.
3. Evidenziare il messaggio e-mail da stampare. "Scegliere e tenere premuto" il messaggio evidenziato, quindi selezionare **Stampa**.



## Per stampare un allegato

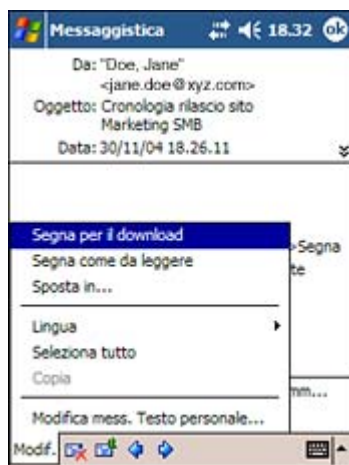
Se un messaggio contiene allegati, vengono riportati alla fine del messaggio.

È possibile stampare gli allegati dopo averli scaricati su un Pocket PC. Se accanto all'allegato appare una freccia rivolta verso il basso, l'allegato non è stato scaricato. Una volta scaricato l'allegato la freccia scompare (vedere il Capitolo 4, [Significato delle icone dei file](#)).

1. Scegliere un messaggio per aprirlo.



2. Se l'allegato non è stato scaricato, scegliere **Modifica**, quindi **Segna per il download**.



L'icona dello scaricamento scompare e l'allegato viene visualizzato come scaricato.

3. Scegliere **Strumenti** e **Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo di HP Mobile Printing.


4. Aprire il messaggio. In fondo alla finestra di dialogo vengono visualizzate delle caselle di controllo per il corpo del messaggio e i relativi allegati.
5. Selezionare le caselle di controllo per gli elementi da stampare (viene visualizzato un segno di spunta nella casella degli elementi selezionati), quindi scegliere **Stampa**.
6. Scegliendo **Stampa** viene visualizzata la schermata Stampanti.



Questa schermata contiene l'elenco delle stampanti predefinite. Selezionare una stampante predefinita, quindi scegliere **Stampa** per avviare il processo di stampa. Per istruzioni su come creare un elenco di stampanti, vedere il Capitolo 3, [Creazione di un elenco di stampanti](#).

## Significato delle icone dei file

In HP Mobile Printing l'icona accanto a un allegato e-mail o a un file indica il tipo di file, proprio come le icone in Esplora file. Nella visualizzazione delle e-mail di HP Mobile Printing l'icona indica anche se l'allegato si trova sul Pocket PC. Ad esempio:

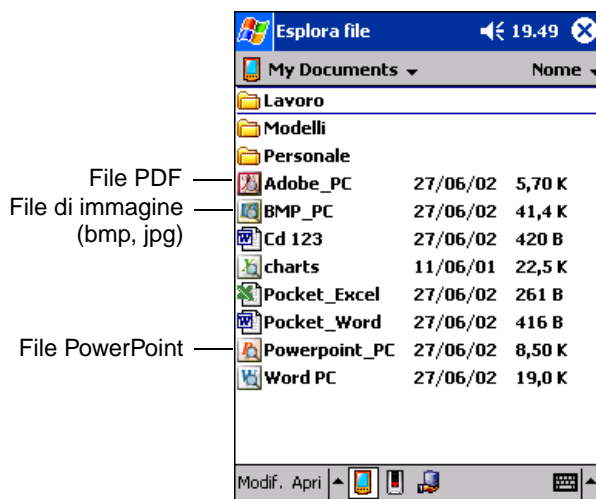
L'icona  indica che il file non è stato scaricato.

La mancanza di un'icona indica che il file è stato scaricato.

Se non si è in grado di stampare o aprire un allegato perché il formato del file non è supportato, verrà visualizzato un messaggio di errore quando si seleziona l'allegato scaricato.

Il messaggio di errore è "Tipo di file sconosciuto. Scegliere e tenere premuto l'allegato per salvarlo e aprirlo mediante un programma compatibile."

Se sono stati installati i visualizzatori ClearVue di WESTTEK, al posto delle icone di Microsoft Office e dei formati di immagine supportati saranno presenti le icone di ClearVue. Ad esempio:



Per i file Pocket Word e Pocket Excel continuano invece ad essere visualizzate le icone di Microsoft Office.

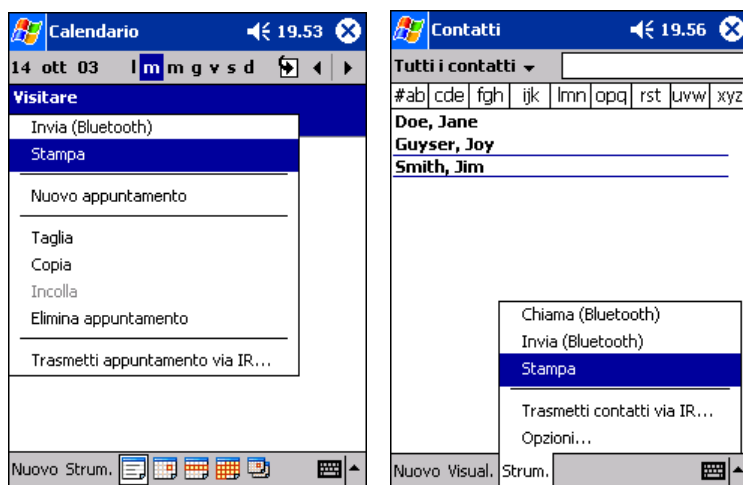
**NOTA:** per visualizzare e stampare gli allegati, è necessario scaricarli su un Pocket PC. Per stampare documenti PowerPoint (.ppt, .pps), Excel (.xls), Word (.doc) o PDF (.pdf), sono necessari i visualizzatori ClearVue di WESTTEK (per ulteriori dettagli, vedere [Formati di file supportati](#)).

# Stampa dalle applicazioni Calendario, Contatti e Attività

Nelle applicazioni Calendario, Contatti e Attività la funzione **Stampa** è accessibile dal menu a comparsa o dal menu **Strumenti**. La funzione **Stampa** consente di stampare i dettagli degli appuntamenti, dei contatti o delle attività selezionate.

## Per stampare i dettagli degli elementi selezionati

1. Aprire l'applicazione Calendario, Contatti o Attività.
2. Selezionare l'elemento da stampare. In alcune visualizzazioni è possibile selezionare più di un elemento. Nelle applicazioni Calendario e Attività è possibile selezionare una voce nella schermata Stampa (vedere punto 4).
3. Scegliere e tenere premuto per visualizzare il menu a comparsa e scegliere **Stampa** oppure scegliere **Stampa** dal menu **Strumenti**. Ad esempio:



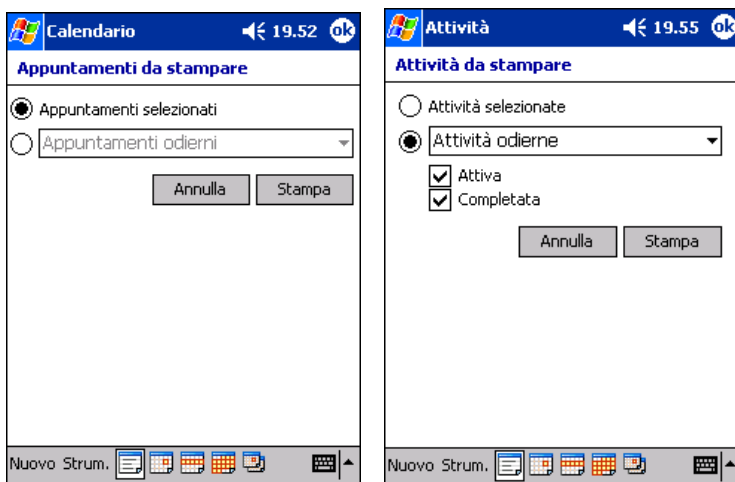
Nell'applicazione Calendario scegliere **Appuntamenti selezionati** per stampare gli elementi precedentemente selezionati oppure scegliere la casella a discesa **Appuntamenti odierni** e selezionare una delle seguenti opzioni:

- Appuntamenti odierni
- Appuntamenti per questa settimana
- Appuntamenti per la prossima settimana

Nell'applicazione Attività scegliere **Attività selezionate** per stampare gli elementi precedentemente selezionati oppure scegliere la casella a discesa **Attività odierne** e selezionare una delle seguenti opzioni:

- Tutte le attività
- Attività odierne

4. Dopo aver effettuato la selezione, scegliere **Stampa**.



Scegliendo **Stampa** viene visualizzata la schermata Stampanti. Questa schermata contiene l'elenco delle stampanti predefinite. Per istruzioni su come creare un elenco di stampanti, vedere il Capitolo 3, [Creazione di un elenco di stampanti](#).

5. Selezionare una stampante tra quelle predefinite.

Scegliere **Opzioni di stampa** per modificare le impostazioni prima di avviare la stampa. Per ulteriori informazioni sulle varie opzioni di stampa, vedere [Scelta delle opzioni di stampa](#).

6. Per avviare il processo di stampa, scegliere **Stampa**.

## Stampa di file direttamente da Excel, Word, Picture e Pocket IE

### Per stampare da Excel

1. Scegliere **Start** e **Programmi**.
2. Scegliere l'icona **Pocket Excel**.
3. Scegliere e tenere premuto il file desiderato, quindi selezionare **Stampa** dal menu a comparsa.

### Per stampare da Word

1. Scegliere **Start** e **Programmi**.
2. Scegliere l'icona di **Word**.
3. Scegliere e tenere premuto il file desiderato, quindi selezionare **Stampa** dal menu a comparsa.

## Per stampare da Picture

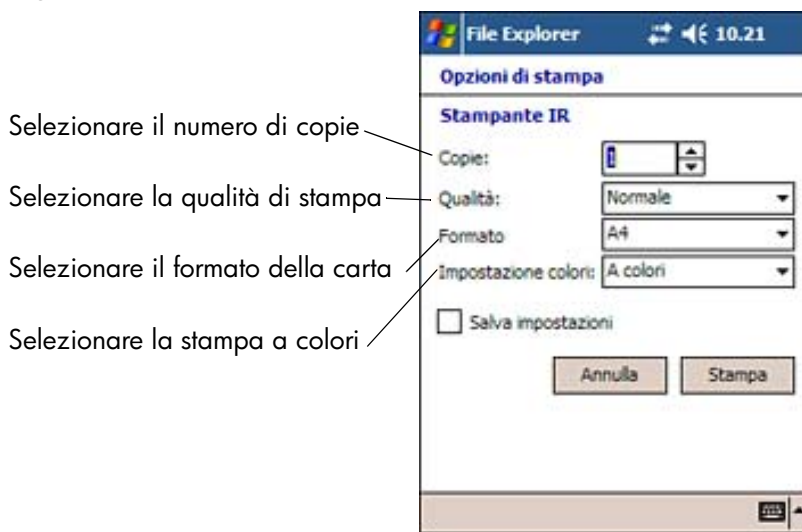
1. Scegliere Start, quindi **Programmi**.
2. Scegliere l'icona di **Picture**.
3. Scegliere e tenere premuto il file di immagine desiderato, quindi selezionare **Stampa** dal menu a comparsa.

## Per stampare da Pocket IE

1. Scegliere Start, quindi selezionare **Internet Explorer** dal menu a comparsa.
2. Scegliere e tenere premuto il file Web desiderato, quindi selezionare **Stampa** dal menu a comparsa.

## Scelta delle opzioni di stampa

Nella schermata Opzioni di stampa è possibile modificare diverse impostazioni, ad esempio il numero di copie, il formato della carta e la qualità di stampa. Le impostazioni dei colori riportate di seguito non sono disponibili per tutte le stampanti.



La schermata Opzioni di stampa viene visualizzata anche quando si esegue una stampa da altri programmi (Calendario, Contatti, Attività e i visualizzatori ClearVue).

## Per modificare le impostazioni di stampa

1. Se si esegue la stampa da HP Mobile Printing, selezionare **Opzioni di stampa** dalla schermata Stampanti.

Se si stampa da altri programmi, selezionare **Stampa**.



Nella schermata Opzioni di stampa scegliere le caselle a discesa **Copie, Qualità, Formato carta e Impostazione colori** (se disponibile) per selezionare le impostazioni di stampa, quindi scegliere **Stampa**.

## Stampa di file tramite Esplora file

In HP Mobile Printing, scegliere **Start, Programmi, Esplora file** per stampare file dal Pocket PC o dalla rete.

---

## Formati di file supportati

Da HP Mobile Printing è possibile visualizzare e stampare sia file sul Pocket PC, compresi allegati e-mail già scaricati, che file dalla rete nei seguenti formati:

- Formato testo semplice (.txt)
- Documenti Pocket Word (.psw, .rtf)
- Note (.pwi)
- Documenti Pocket Excel (.pxl)
- Formati immagine (.bmp e .jpg)

Il supporto per questi formati di immagine è fornito tramite ClearVue Image.

È inoltre possibile acquistare i visualizzatori ClearVue di WESTTEK, che consentono di visualizzare e stampare documenti Microsoft Office e PDF con un Pocket PC.

---

**NOTA:** per visualizzare e stampare un file desktop complesso sul Pocket PC è necessario disporre di molta memoria e risorse di sistema. La quantità di memoria di sistema minima consigliata è 64 MB di RAM. Chiudere tutte le altre applicazioni prima di stampare un file per desktop. Se si sta stampando da un visualizzatore ClearVue, prima di eseguire la stampa il visualizzatore verrà automaticamente chiuso. Le diapositive PowerPoint vengono stampate due per pagina, invece che una sola per pagina, a causa di limitazioni di memoria del Pocket PC.

---

---

**NOTA:** per visualizzare e stampare gli allegati, è necessario scaricarli su un Pocket PC. Per stampare documenti PowerPoint (.ppt, .pps), Excel (.xls), Word (.doc) o PDF (.pdf), sono necessari i visualizzatori ClearVue di WESTTEK (per ulteriori dettagli, vedere [Formati di file supportati](#)).


---


# Stampa di un file dal Pocket PC

## Per individuare un file nelle cartelle e stamparlo

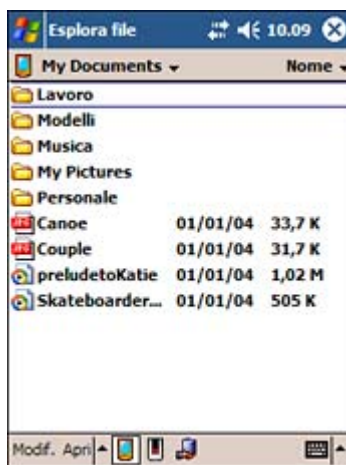
1. Aprire Esplora file selezionando **Start**, quindi **Esplora file**.

2. Scegliere uno dei metodi riportati di seguito.

- Per elencare i file presenti sul Pocket PC, scegliere il pulsante Pocket PC  sulla barra dei comandi.
- Per elencare i file presenti sulla rete:

Scegliere il pulsante Rete  sulla barra dei comandi. Utilizzare la tastiera per immettere il nome del percorso.

Scegliere **OK**. Potrebbe essere necessario immettere un nome utente e una password per poter accedere alla cartella.



3. Selezionare il file da stampare: "scegliere e tenere premuto" il nome del file, quindi selezionare **Stampa**.

Per stampare documenti Microsoft Office, sono necessari i visualizzatori ClearVue di WESTTEK. Per ulteriori dettagli, vedere [Formati di file supportati](#) e [Stampa di un file utilizzando ClearVue di WESTTEK](#).

Scegliendo **Stampa** viene visualizzata la schermata Stampanti. Questa schermata contiene l'elenco delle stampanti predefinite. Per istruzioni su come creare un elenco di stampanti, vedere il Capitolo 3, [Creazione di un elenco di stampanti](#).

4. Selezionare una stampante tra quelle predefinite.

Scegliere **Opzioni di stampa** per modificare le impostazioni prima di avviare la stampa. Per ulteriori informazioni sulle varie opzioni di stampa, vedere [Scelta delle opzioni di stampa](#).

5. Per avviare il processo di stampa, scegliere **Stampa**.

## Stampa di un file utilizzando ClearVue di WESTTEK

I visualizzatori ClearVue di WESTTEK supportano file PowerPoint, Excel e Word creati con Office 97, Office 2000 e Office XP:

Una volta installati i visualizzatori ClearVue, è possibile stampare da HP Mobile Printing i formati di file per desktop riportati sopra.

Per ulteriori informazioni su ClearVue, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.westtek.com>.

### Per visualizzare e stampare un file

1. Scegliere Start, quindi Programmi.
2. Nella finestra di dialogo Programmi, scegliere una delle icone ClearVue:
  - ClearVue Presentation per file Microsoft PowerPoint (.ppt, .pps)

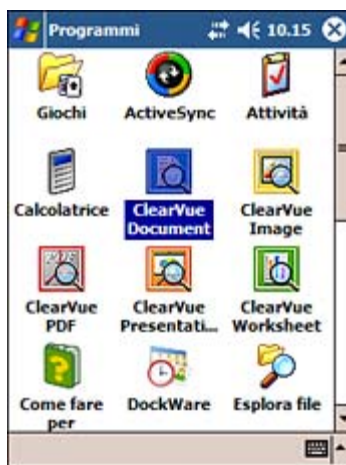
---

**NOTA:** le diapositive PowerPoint vengono stampate due per pagina, invece che una sola per pagina, a causa di limitazioni di memoria del Pocket PC.

---

- ClearVue Image per file di immagine (.bmp and .jpg)
- ClearVue Document per file Microsoft Word (.doc)

- ClearVue PDF per file PDF (.pdf).



3. Scegliere un file per aprirlo.

4. Scegliere **File e Stampa**.

Scegliendo **Stampa** viene visualizzata la schermata Stampanti. Questa schermata contiene l'elenco delle stampanti predefinite. Per istruzioni su come creare un elenco di stampanti, vedere il Capitolo 3, [Creazione di un elenco di stampanti](#).

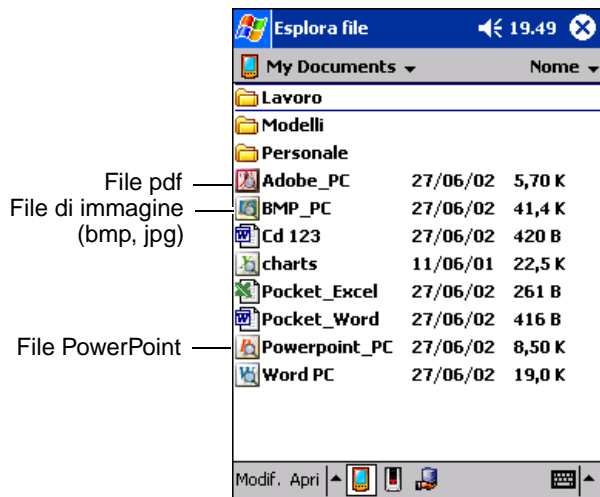
5. Selezionare una stampante tra quelle predefinite.

Scegliere **Opzioni di stampa** per modificare le impostazioni prima di avviare la stampa. Per ulteriori informazioni sulle varie opzioni di stampa, vedere [Scelta delle opzioni di stampa](#).

6. Per avviare il processo di stampa, scegliere **Stampa**.

## Per visualizzare e stampare file in Esplora file

Una volta installati i visualizzatori ClearVue, i formati di file supportati vengono identificati tramite le icone di ClearVue.



1. In Esplora file scegliere un file supportato per aprirlo in un visualizzatore ClearVue.
2. Per stampare il file, scegliere **File**, quindi **Stampa**.
3. Nella schermata Stampanti, selezionare una stampante dall'elenco e scegliere **Stampa**.  
Per modificare le opzioni di stampa, scegliere **Opzioni di stampa**, quindi **Stampa**.

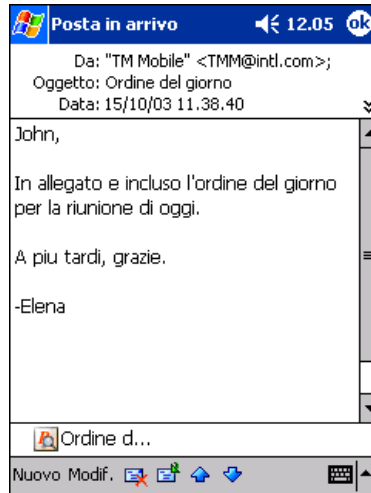
---

**NOTA:** per visualizzare e stampare gli allegati, è necessario scaricarli su un Pocket PC. Per stampare documenti PowerPoint (.ppt, .pps), Excel (.xls), Word (.doc) o PDF (.pdf), sono necessari i visualizzatori ClearVue di WESTTEK (per ulteriori dettagli, vedere [Formati di file supportati](#)).

---

## Per visualizzare e stampare allegati in Messaggistica o Posta in arrivo

1. Con il messaggio visualizzato in Messaggi o Posta in arrivo, scegliere un allegato (di un tipo di file supportato) per aprirlo.



L'allegato viene aperto in un visualizzatore ClearVue.

2. Per stampare l'allegato, scegliere **File**, quindi **Stampa**.
3. Nella schermata Opzioni di stampa selezionare una stampante dall'elenco e scegliere **Stampa**.

## Visualizzazione dello stato della stampa

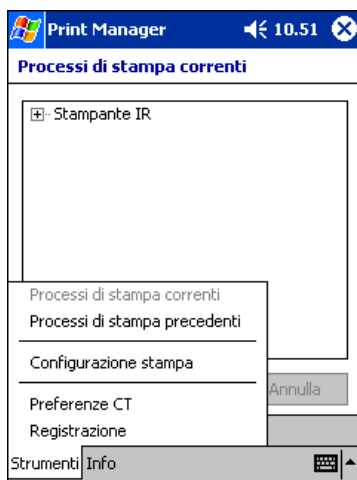
In Print Manager è possibile annullare un processo di stampa in corso o verificare se un documento è stato stampato correttamente, nonché visualizzare i dettagli di stampe precedenti e di processi di stampa in corso. Con Print Manager è inoltre possibile modificare i livelli di dettaglio della registrazione dei processi di stampa, configurare una stampante e scegliere le preferenze CT adeguate, necessarie per stampare i diversi tipi di file.

## Visualizzazione dello stato di processi in corso

È possibile visualizzare i processi in corso di stampa, per annullarli, visualizzarne i dettagli o, se necessario, visualizzare i dettagli sugli errori di stampa.

### Per visualizzare lo stato di processi in corso

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per aprire Print Manager. Se non è visualizzata la schermata dei processi di stampa in corso, selezionare la scheda **Strumenti** e scegliere **Processi di stampa correnti**.



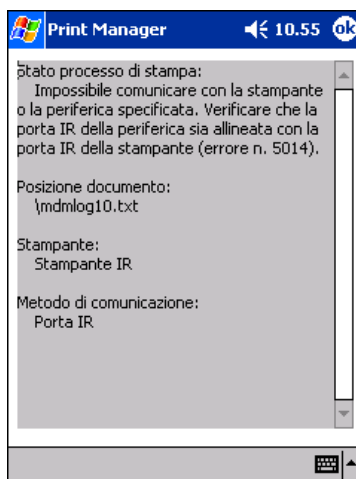
2. La schermata Processi di stampa correnti contiene un elenco dei processi in corso.



Per visualizzare i dettagli di un processo specifico, selezionarlo e scegliere **Dettagli**.

Il pulsante **Dettagli** diventa attivo dopo che è stato selezionato un processo, ad esempio Sospeso - \Temp\HPPrintHistory.Backup. Se si sceglie il nome di una stampante, ad esempio Stampante IR, saranno disponibili solo i pulsanti **Continua** e **Annulla**.

Verranno quindi visualizzati i dettagli del processo selezionato.



Per annullare un processo, selezionarlo e scegliere **Annulla** (vedere [Annullamento di una stampa](#)).



Se si verifica un errore durante la stampa, viene visualizzata la schermata Processo interrotto.



In questa schermata è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

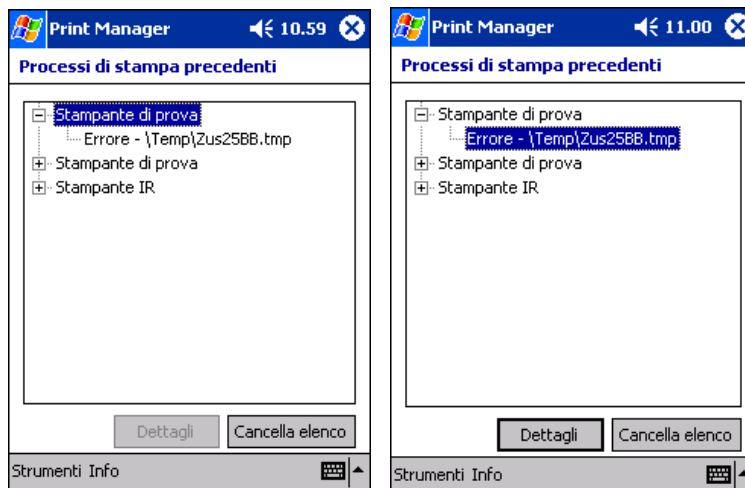
- **Riprova:** per inviare nuovamente il processo di stampa.
- **Visualizza:** per mettere in pausa il processo di stampa e visualizzare il problema.
- **Annulla:** per terminare il processo di stampa.

# Cancellazione di processi precedenti

Se sono stati stampati molti documenti, è possibile cancellare alcuni di questi processi dalla schermata Processi di stampa precedenti. È possibile cancellare i processi con stato "Completato," "Annullato" o "Errore".

## Per cancellare processi precedenti

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per aprire Print Manager. Se non è visualizzata la schermata dei processi di stampa precedenti, selezionare la scheda **Strumenti** e scegliere **Processi di stampa precedenti**.



2. Per cancellare i processi precedenti, scegliere **Cancella elenco**.

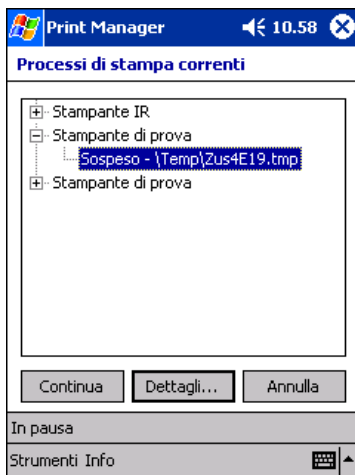
Per visualizzare i dettagli di un processo precedente prima di cancellare l'elenco, selezionarlo e scegliere **Dettagli**.

# Annullamento di una stampa

È possibile annullare la stampa di qualsiasi processo di stampa con stato “Sospeso” o “Stampa”.

## Per annullare una stampa

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per aprire Print Manager. Se non è visualizzata la schermata dei processi di stampa in corso, selezionare la scheda **Strumenti** e scegliere **Processi di stampa correnti**.



2. Selezionare i processi che si desidera annullare e scegliere **Annulla**.

Nell'esempio riportato sopra è stato selezionato un processo con stato “Sospeso” per la stampante “Stampante di prova” e il pulsante **Annulla** è stato attivato di conseguenza. Il pulsante **Annulla** viene sempre attivato quando si seleziona il nome di una stampante (nell'esempio riportato sopra Stampante di prova).

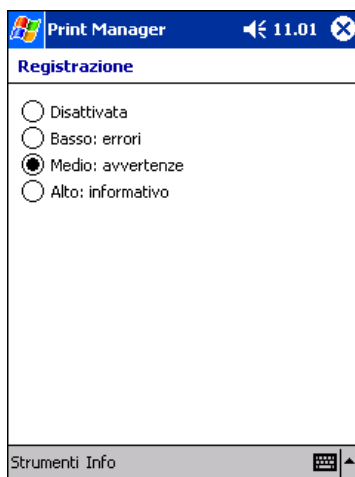
---

## Modifica dei livelli di dettaglio della registrazione

In Print Manager è possibile selezionare il livello di dettaglio adeguato o disabilitare completamente la funzione di registrazione.

### Per modificare i livelli di dettaglio della registrazione

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per aprire Print Manager. Se non è visualizzata la schermata dei livelli di dettaglio della registrazione, selezionare la scheda **Strumenti** e scegliere **Registrazione**.



2. Scegliere il livello adeguato. I file di registro si trovano nella cartella Periferica/Temp.

---

**NOTA:** per rendere effettivo un nuovo livello di registrazione, è necessario prima chiudere e riavviare l'applicazione. Per informazioni su come chiudere un'applicazione aperta, vedere [Per chiudere le applicazioni aperte](#).

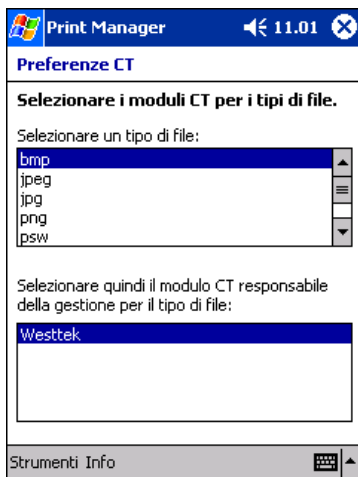
---

## Scelta delle preferenze CT

In Print Manager è possibile selezionare il modulo CT necessario per stampare un tipo di file specificato, ad esempio .bmp o .jpeg.

### Per scegliere le preferenze CT

1. In HP Mobile Printing scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per aprire Print Manager. Se non è visualizzata la schermata delle preferenze CT, selezionare la scheda **Strumenti** e scegliere **Preferenze CT**.



2. Nella casella a scorrimento scegliere il tipo di file che si desidera stampare.
3. Nella casella di riepilogo selezionare il modulo CT responsabile della gestione per il tipo di file selezionato.

# Configurazione della stampante

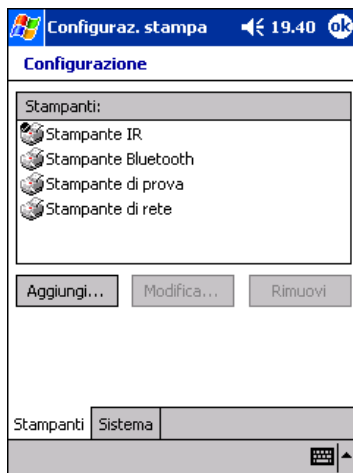
In Print Manager è possibile configurare le stampanti da utilizzare per i processi di stampa.

## Per configurare la stampante

1. Da una schermata di Print Manager (ad esempio Processi di stampa correnti) scegliere **Strumenti**, quindi **Configuraz. stampa**.

In alternativa è possibile aprire la schermata Configurazione da HP Mobile Printing scegliendo **Strumenti**, quindi **Configurazione**.

Viene visualizzata la schermata Configurazione.



2. Nella schermata Configurazione selezionare la scheda **Stampanti**, quindi scegliere l'attività che si desidera eseguire con le stampanti.
  - Per aggiungere una stampante all'elenco, scegliere **Aggiungi**.
  - Per modificare la configurazione di una stampante, scegliere **Modifica**.
  - Per rimuovere una stampante dall'elenco, scegliere **Rimuovi**.

## Visualizzazione di informazioni su Print Manager

È possibile accedere alle informazioni generali su Print Manager, ad esempio il numero di versione e informazioni sul copyright, dalla schermata Print Manager.

### Per visualizzare informazioni su Print Manager

1. Da una schermata di Print Manager (ad esempio Processi di stampa correnti ) scegliere la scheda **Info**, quindi **Informazioni su**.



# 5 Risoluzione dei problemi

## Problemi relativi alla stampa

### Impossibile trovare il modello della stampante

Se il modello di una stampante non è incluso nell'elenco, provare una delle seguenti soluzioni:

- Selezionare la serie che corrisponde alla stampante. Ad esempio, per utilizzare una stampante PhotoSmart 7150, selezionare **PhotoSmart 7000 series**.
- Selezionare Stampante PostScript Hewlett-Packard per una stampante abilitata per postscript.

### Impossibile stampare su una stampante a infrarossi

Effettuare le seguenti verifiche:

- Le porte a infrarossi sulle periferiche sono allineate e all'interno del raggio di azione consigliato. Provare ad avvicinarsi alla stampante.
- Tra le due porte non sono presenti ostacoli.
- Non sono presenti luci brillanti dirette verso una delle porte, che potrebbero interferire con il collegamento.

Se il collegamento viene interrotto, è necessario stampare di nuovo il documento.

---

**NOTA:** alcune periferiche a infrarossi meno recenti, quali le stampanti HP Photosmart 1000 series, utilizzano un protocollo per la comunicazione a infrarossi non compatibile con HP Mobile Printing.

---

### Impossibile stampare su una stampante Bluetooth

Effettuare le seguenti verifiche:

- La stampante Bluetooth è accesa e al momento non vi sono processi di stampa in corso.
- La radio Bluetooth sul Pocket PC è accesa.
- Le periferiche si trovano nel raggio consigliato di 10 metri. Provare ad avvicinarsi alla stampante o a spostarsi nella stanza in cui si trova la stampante (alcune pareti potrebbero bloccare la trasmissione).



Se non si utilizza un iPAQ con funzione Bluetooth integrata, è necessario eseguire il software Bluetooth per rilevare la stampante e assegnare una porta COM. Quando si seleziona la stampante, specificare la porta COM corretta.

Per specificare la porta COM corretta, scegliere Start, Programmi, Print Manager, Configurazione stampa e Stampanti. Nella scheda Sistema impostare la porta Bluetooth COM. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle specifiche per il software Bluetooth fornite dal produttore.

**È stata configurata una stampante Bluetooth con una periferica iPAQ 5450/55, ma viene visualizzato un messaggio di errore simile a quello riportato di seguito:**

“Impossibile collegarsi alla stampante Bluetooth. Verificare che la stampante sia accesa e che si trovi nel raggio di portata supportato. Se il problema persiste, riavviare la periferica.”

È possibile che il collegamento tra la stampante Bluetooth e Bluetooth Manager non funzioni, impedendo ad HP Mobile Printing di collegarsi alla stampante.

Per risolvere il problema, eseguire una delle due operazioni riportate di seguito:

1. Rimuovere il collegamento tra la stampante e la porta COM. Questo collegamento, come indicato nell'elenco Connessioni attive, è stato stabilito in Bluetooth Manager di iPAQ 5450/55.
  - a. Scegliere **Start, iPAQ Wireless**, quindi **Bluetooth Manager**.
  - b. Scegliere e tenere premuta l'icona della stampante per visualizzare un menu a comparsa.
  - c. Nel menu a comparsa scegliere **Disconnetti** per consentire ad HP Mobile Printing di stabilire il proprio collegamento tramite porta COM alla stampante Bluetooth.




- d. Tornare ad HP Mobile Printing per stampare.

2. In Print Manager, aggiungere manualmente la stampante Bluetooth, quindi impostare la porta COM su COM8.
  - a. Scegliere **Start, Programmi**, quindi scegliere **Print Manager**.
  - b. Scegliere **Strumenti e Stampa**. Selezionare la scheda **Stampanti**, quindi scegliere **Aggiungi**.
  - c. Selezionare **Bluetooth**, quindi scegliere **Avanti**.
  - d. Selezionare **Aggiungi stampante Bluetooth**, quindi scegliere **Avanti**.
  - e. Utilizzare le caselle a discesa per selezionare il produttore e il modello della stampante.

---

**NOTA:** le stampanti HP iPAQ utilizzano in genere la porta COM8 per i collegamenti Bluetooth. Altri produttori potrebbero utilizzare una porta COM diversa per la stampa Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione della stampante fornita dal produttore.

---

- f. Immettere un nome univoco nella casella **Nome stampante**, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.
- g. Selezionare le caselle di controllo **Consenti file non elaborati** e **Imposta come stampante predefinita**, se appropriato.
- h. Scegliere **Fine**.

**È stata eseguita la ricerca delle stampanti Bluetooth vicine su una periferica iPAQ 5450/55, ma l'elenco risultante è vuoto**


È possibile che il collegamento tra la stampante Bluetooth e Bluetooth Manager non funzioni, impedendo ad HP Mobile Printing di collegarsi o di trovare la stampante.

Per risolvere il problema, eseguire una delle due operazioni riportate di seguito:

1. Verificare che la radio Bluetooth sia accesa e di essere entro 10 metri dalla stampante.
2. Effettuare vari tentativi.
3. Spegnerne eventuali dispositivi Bluetooth nelle vicinanze che potrebbero interferire.
4. Rimuovere il collegamento tra la stampante e la porta COM. Questo collegamento, come indicato nell'elenco Connessioni attive, è stato stabilito in Bluetooth Manager di iPAQ 5450/55.
  - a. Scegliere **Start, iPAQ Wireless**, quindi **Bluetooth Manager**.
  - b. Scegliere e tenere premuta l'icona della stampante per visualizzare un menu a comparsa.

- c. Nel menu a comparsa scegliere **Disconnetti** per consentire ad HP Mobile Printing di stabilire il proprio collegamento tramite porta COM alla stampante Bluetooth.



- d. Tornare ad HP Mobile Printing per stampare.
5. In HP Mobile Printing per Pocket PC aggiungere manualmente la stampante Bluetooth, quindi impostare la porta su COM8.
- a. Scegliere **Start**, quindi **HP Mobile Printing**.
  - b. Scegliere **Strumenti**, quindi **Configurazione**. Selezionare la scheda **Stampanti**, quindi scegliere **Aggiungi**.
  - c. Selezionare **Bluetooth**, quindi scegliere **Avanti**.
  - d. Selezionare **Aggiungi stampante Bluetooth**, quindi scegliere **Avanti**.
  - e. Utilizzare le caselle a discesa per selezionare il produttore e il modello della stampante.
  - f. Le stampanti HP iPAQ utilizzano in genere la porta COM8 per i collegamenti Bluetooth. Altri produttori potrebbero utilizzare una porta COM diversa per la stampa Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione della stampante fornita dal produttore.
  - g. Immettere un nome univoco nella casella **Nome stampante**, il cui scopo è agevolare l'identificazione della stampante. Utilizzare la tastiera per immettere il testo richiesto, quindi scegliere l'icona della tastiera  sulla barra dei comandi per nascondere la tastiera.
  - h. Selezionare le caselle di controllo **Consenti file non elaborati** e **Imposta come stampante predefinita**, se appropriato.
  - i. Scegliere **Fine**.

### **Non viene eseguita alcuna stampa e non vengono visualizzati messaggi di errore**

Verificare che la distanza dalla stampante rientri nel raggio consigliato. Se non viene eseguita alcuna stampa e non vengono visualizzati messaggi di errore, seguire la procedura riportata di seguito per risolvere il problema.

1. In Print Manager, scegliere **Strumenti**, quindi scegliere **Processi di stampa correnti** per verificare lo stato del documento.
2. Se è riportato un errore, sceglierlo per visualizzarne i dettagli.

### **La stampa è lenta**

I documenti complessi potrebbero richiedere più tempo per l'elaborazione e la stampa da un Pocket PC. Scegliere **Strumenti**, quindi **Stato processo** per verificare che non siano stati rilevati errori e che il processo di stampa sia in esecuzione.

Per velocizzare la stampa, utilizzare un'impostazione di qualità di stampa inferiore, ad esempio **Normale** o **Bozza**.

### **I caratteri non vengono stampati correttamente**

Quando si stampa direttamente sulla stampante da HP Mobile Printing è disponibile solo il carattere Tahoma.

### **Le immagini grafiche non vengono stampate correttamente o per nulla**

- È possibile che il formato grafico non sia supportato.
- Quando si stampa un documento da un Pocket PC, la qualità di stampa potrebbe risultare inferiore rispetto alla stampa da un computer desktop e le immagini grafiche nel documento potrebbero non essere stampate correttamente.

### **Un file Word, PowerPoint o Excel non appare correttamente durante la visualizzazione o la stampa**

Vedere l'Appendice A, [Limitazioni del prodotto ClearVue](#).

Le diapositive PowerPoint vengono stampate due per pagina, invece che una sola per pagina, a causa di limitazioni di memoria del Pocket PC.

### **Un messaggio di errore indica che la memoria o altre risorse di sistema sono insufficienti**

Per visualizzare e stampare un file desktop complesso sul Pocket PC è necessario disporre di molta memoria e risorse di sistema. Chiudere tutti gli altri programmi prima di stampare un file desktop.

Tenere presente che sul Pocket PC scegliendo **X** nell'angolo superiore destro di una schermata il programma non viene chiuso ma solo ridotto a icona.

## Per chiudere le applicazioni aperte

### Sull'iPAQ Pocket PC:

1. Premere il pulsante iTasks sul pannello frontale.
2. Scegliere e tenere premuta l'applicazione, quindi scegliere **Chiudi Applicazione**.  
È anche possibile scegliere **Chiudi Tutto** o **Chiudi Sotto**.

### Su altri Pocket PC:

1. Nel **menu di avvio** scegliere **Impostazioni**.
2. Nella scheda **Sistema** scegliere **Memoria**.
3. Nella scheda **Programmi in esecuzione** scegliere l'applicazione che si desidera chiudere, quindi scegliere **Termina**. È anche possibile scegliere **Termina tutto**.

Dopo aver chiuso le applicazioni, riprovare a stampare. Se viene riportato lo stesso messaggio di errore, reimpostare il Pocket PC.

## Problemi relativi alla rete

### **Viene visualizzato un messaggio che indica che l'accesso alla rete è negato**

Il nome del PC indicato nella schermata delle informazioni sulle impostazioni deve essere un nome di risorsa di rete univoco.

# A Appendice

## Configurazione di Posta in arrivo

È necessario impostare un servizio di e-mail in Posta in arrivo per ciascun metodo utilizzato per accedere agli account di e-mail aziendali. È possibile ottenere le informazioni necessarie dall'amministratore IT.

- Nome utente e password per e-mail
- Nome del server per la posta in arrivo
- Nome del server per la posta in uscita
- Nome del dominio Windows NT

---

**NOTA:** per configurare Posta in arrivo, specificare il dominio del server, il nome utente e l'alias richiesti.

---

### Per impostare un servizio di e-mail

1. Avviare Posta in arrivo e scegliere **Servizi**, quindi **Nuovo servizio**.
2. Nella prima schermata utilizzare la tastiera per immettere l'indirizzo di e-mail e scegliere **Successivo**.



3. Attendere il completamento della configurazione delle impostazioni di e-mail e, quando come Stato viene visualizzato Completato, scegliere **Successivo**.

Posta in arrivo 11.21

Installazione e-mail (2/5)

**Configurazione automatica**

Tentativo di configurare automaticamente le impostazioni dell'e-mail in corso.

Per saltare questo passo, toccare Ignora.

Stato:

Completato

Annulla Ignora Indietro **Successivo**

Modif. ✕

4. Utilizzare la tastiera per immettere le informazioni sull'utente, quindi scegliere **Successivo**.

Posta in arrivo 11.22

Installazione e-mail (3/5)

**Informazioni utente**

Nome: Joe Smith

Nome utente: joe\_smith

Password: \*\*\*\*\*

☐ Salva password

Annulla Indietro **Successivo**

Modif. ✕

5. Utilizzare la casella a discesa per selezionare il tipo di servizio (IMAP4 o POP3). Utilizzare la tastiera per immettere un nome univoco per il servizio di e-mail, quindi scegliere **Successivo**.

Posta in arrivo 11.22

Installazione e-mail (4/5)

Informazioni account

Tipo di servizio: IMAP4

Nome: IMAP4

Annulla Indietro Successivo

Modif. X

6. Nella schermata finale utilizzare la tastiera per immettere le informazioni sul server, quindi scegliere **Opzioni**.

Posta in arrivo 11.24

Installazione e-mail (5/5)

Informazioni sul server

Posta in arrivo: mailsrv1.abc.sgp.com

Posta in uscita: xsgbrg.abc.sgp.com

Dominio: corp

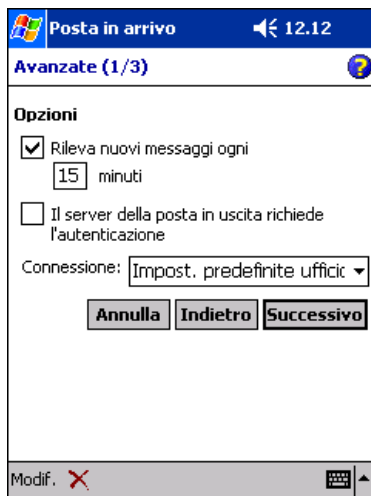
Opzioni

Annulla Indietro Fine

Modif. X



7. Nella schermata Avanzate selezionare **Impost. predefinite ufficio** nella casella a discesa **Connessione**, quindi scegliere **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

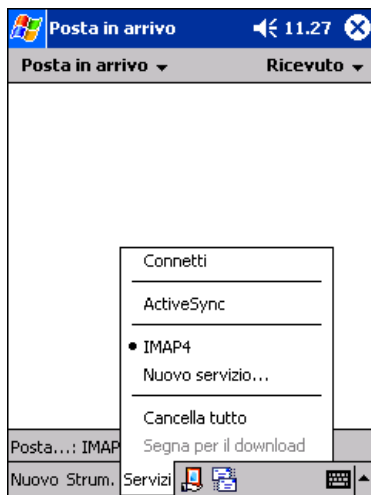


8. Scegliere **Fine** per completare la configurazione.

Assicurarsi di avere impostato correttamente il servizio di e-mail utilizzandolo per inviare e ricevere messaggi.

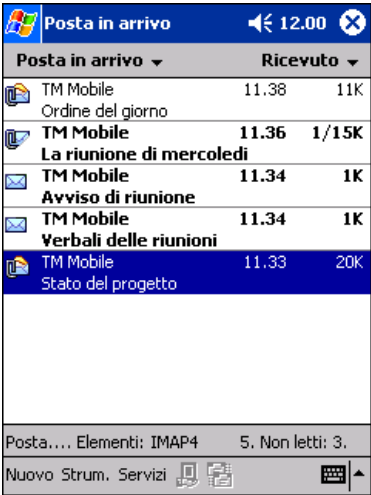
### Per inviare e ricevere messaggi

1. Scegliere **Servizi** e verificare che il servizio di e-mail che si desidera utilizzare sia selezionato (contrassegnato da un pallino).



2. Scegliere **Connetti**.

Posta in arrivo dovrebbe stabilire una connessione al server di posta e recuperare i messaggi.



Se non è possibile inviare e ricevere messaggi, rivolgersi all'amministratore IT per richiedere assistenza.

## Compatibilità con ClearVue Suite

A causa della continua evoluzione tecnologica, è possibile che alcune versioni precedenti di HP Mobile Printing e ClearVue Suite di WESTTEK non siano compatibili.

Nella seguente tabella è indicata la compatibilità tra le diverse versioni dei prodotti. Per verificare la compatibilità, identificare la riga che contiene la versione di HP Mobile Printing e di ClearVue Suite in uso.

Versione di HP Mobile Printing	Versione di ClearVue Suite	Compatibilità
v 1.0.0.7 (PPC 2002)	v 2.12	Sì
—	v 2.2	No
—	v 2.3	No
v 1.0.0.8 (PPC 2002)	v 2.12	No
—	v 2.2	Sì
—	v 2.3	No
v 1.1.1.8 (PPC 2003)	v .212	Sì
—	v .2.2	Sì
—	v 2.3	No
v 2.0 (PPC 2002, PPC 2003)	v 2.12	No
—	v 2.12c	Sì <sup>1</sup>
—	v 2.2	No
—	v 2.3	Sì
v3.0 (PPC 2003 SE)	v 2.3	Sì
v4.0 (PPC 2003, PPC 2003 SE)	v 2.3	Sì

1. Compatibile eseguendo un aggiornamento speciale per gli utenti con il CD di accompagnamento di iPAQ contenente ClearVue Suite versione 2.12.

## Limitazioni del prodotto ClearVue

ClearVue Presentation, ClearVue Worksheet e ClearVue Document di WESTTEK sono visualizzatori per Pocket PC basati su Windows CE e non supportano tutte le funzioni incluse nelle versioni desktop di, rispettivamente, Microsoft PowerPoint, Excel e Word. Queste limitazioni sono dovute in gran parte alla dimensione e alle caratteristiche di funzionamento della piattaforma Pocket PC. Nelle seguenti sezioni sono riportate alcune delle principali limitazioni.

### ClearVue Presentation

- ClearVue Presentation non supporta i file creati con versioni di Microsoft PowerPoint precedenti a Office 97.
- Pocket PC non fornisce lo stesso numero e tipo di caratteri disponibili su un PC desktop. Poiché ClearVue Presentation di WESTTEK visualizza un'approssimazione del layout di testo e diapositive, potrebbero essere presenti differenze rispetto al documento desktop.
- Sebbene la quantità di memoria di programma necessaria per eseguire una presentazione non dipenda dalla dimensione di un file PowerPoint, è probabile che non sia possibile aprire o visualizzare interamente presentazioni molto grandi o che contengono elementi grafici voluminosi a causa dei requisiti di memoria del programma o dello spazio operativo richiesto da ClearVue Presentation.

### ClearVue Document

- ClearVue Document non supporta i file creati con versioni di Microsoft Word precedenti a Office 97.
- ClearVue Document offre solo un supporto limitato per le forme e non supporta le immagini incorporate in una forma.
- Pocket PC non fornisce lo stesso numero e tipo di caratteri disponibili su un PC desktop. Poiché ClearVue Document di WESTTEK visualizza un'approssimazione del layout di testo e pagina, potrebbero essere presenti differenze rispetto al documento desktop.
- In ClearVue Document non è possibile aprire file protetti tramite password impostata utilizzando la relativa opzione di salvataggio in Microsoft Word.

Per domande relative alla disponibilità di una determinata funzione di Word, visitare il sito Web di WESTTEK o rivolgersi all'assistenza WESTTEK.



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Numero parte: J7931-online

Edition 3, 11/2004

[www.hp.com](http://www.hp.com)

